

**ENGLISH** *smd / Tmd / Tml frequency inverter: Dynamic Braking*

The Dynamic Braking option can only be used with smd models that have an "L" as the eighth digit in the model number (ex. ESMD371L4TXA)

 **WARNING!**

Remove power from the controller and wait three minutes before wiring the DB module.

Incorrect wiring of the B+ and B- terminals will result in equipment damage! The B+ terminal on the DB module must be connected to the B+ terminal on the controller, and the B- terminal on the DB module must be connected to the B- terminal on the controller.

**DEUTSCH** *Frequenzumrichter smd / Tmd / Tml: Bremsmodul*

Das Bremsmodul kann nur bei smd Modellen eingesetzt werden, die ein "L" an der achten Stelle der Typenbezeichnung aufweisen.

 **ACHTUNG!**

Vor dem Anschluß des Bremsmoduls muß der Frequenzumrichter für mindestens drei Minuten vom Netz getrennt sein. Eine fehlerhafte Verdrahtung der Klemmen B+ und B- führt zu einem Geräteschaden! Die Klemme B+ am Bremsmodul muß mit der Klemme B+ am Frequenzumrichter verbunden werden. Die Klemme B- am Bremsmodul muß mit der Klemme B- am Frequenzumrichter verbunden werden.

**FRANÇAIS** *Convertisseur de fréquence smd / Tmd / Tml : Frein Dynamique*

Le Frein Dynamique peut seulement être utilisé avec les modèles smd ayant un "L" en huitième position de leur référence (ex. ESMD371L4TXA).

 **ATTENTION !**

Déconnecter le convertisseur de fréquence du réseau et attendez trois minutes avant de câbler le module de freinage. Un câblage erroné de B+ et de B- entraînera une détérioration du matériel ! La borne B+ du module de freinage doit être reliée à la borne B+ du convertisseur de fréquence, et la borne B- du module de freinage doit être reliée à la borne B- du convertisseur de fréquence.

**ITALIANO** *Convertitore di frequenza smd / Tmd / Tml: frenatura dinamica*

La frenatura dinamica opzionale può essere usata con gli smd con "L" in posizione 8 della sigla (ex. ESMD371L4TXA)

 **ATTENZIONE!**

Rimuovere l'alimentazione dall'inverter ed attendere tre minuti prima di cablare il modulo DB. Il cablaggio errato di B+ e B- provoca danni all'apparecchiatura! Il morsetto B+ del modulo DB deve essere collegato al morsetto B+ dell'inverter, il morsetto B- del modulo DB deve essere collegato al morsetto B- dell'inverter.

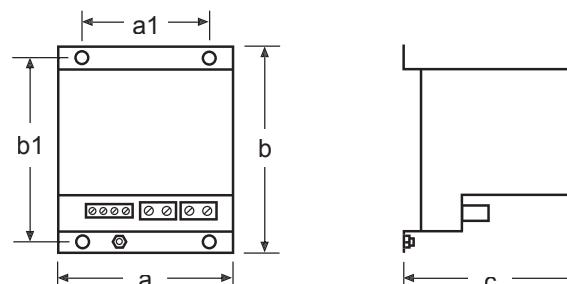
**ESPAÑOL** *Convertidor de frecuencia smd / Tmd / Tml: Freno Dinámico*

La opción de freno dinámico sólo se puede usar con los modelos smd que tienen una "L" en el número de modelo de ocho dígitos (ej. ESMD371L4TXA).

 **iAVISO!**

Quitar tensión del convertidor y esperar tres minutos antes de cablear el módulo DB.

¡El cableado incorrecto de los terminales B+ y B- dañará el equipo! El terminal B+ en el módulo DB se debe conectar al terminal B+ del convertidor, y el terminal B- del módulo DB se debe conectar al terminal B- del convertidor.



DL03-001

Type	kW	a [mm]	a1 [mm]	b [mm]	b1 [mm]	c [mm]	m [kg]
ESMD371_RDB	0.25 - 0.37	79	51	117	103	79	0.4
ESMD112_RDB	0.55 - 1.1	79	51	117	103	79	0.5
ESMD222_RDB	1.5 - 2.2	79	51	117	103	109	0.6
ESMD402_RDB	3.0 - 4.0	79	51	117	103	142	0.7
ESMD552_RDB	5.5	107	51	117	103	170	1.0
ESMD752_RDB	7.5	107	51	117	103	170	1.1
ESMD1532XDB	11 - 15	79	51	117	103	79	0.5
ESMD1834XDB	11 - 22	79	51	117	103	79	0.5

**Installation • Installazione • Instalación**

**ENGLISH** The DB module is a heat producing device; **DO NOT** mount the DB module below the controller! The DB module must be mounted above or to the side of the controller.

**DEUTSCH** Das Bremsmodul strahlt Wärme ab. Die Montage des Bremsmoduls unterhalb des Frequenzumrichters ist **NICHT** zulässig! Das Bremsmodul muß entweder neben oder über dem Frequenzumrichter montiert werden.

**FRANÇAIS** Le module de freinage est un appareil produisant de la chaleur. **NE PAS** installer le module de freinage sous le convertisseur de fréquence ! Le module de freinage doit être installé à côté ou au-dessus du convertisseur de fréquence.

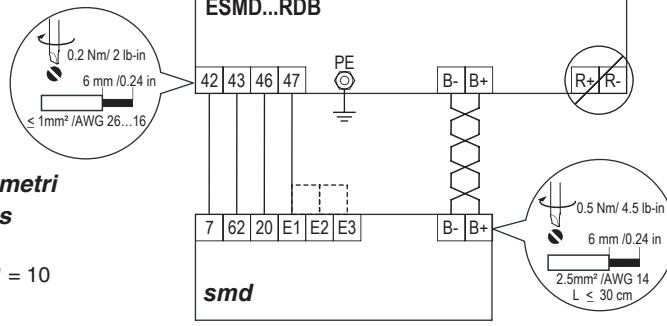
**ITALIANO** Il modulo DB genera calore; **NON** montare il modulo DB sotto l'inverter! Il modulo DB deve essere montato sopra o a lato dell'inverter.

**ESPAÑOL** El módulo DB es un equipo disipador de calor; **NO** montar el módulo DB tras el convertidor! El módulo DB se debe montar en la parte superior ó lateral del convertidor.

**smd / Tmd****Parameter Setting****Parametrierung****Paramétrage****Configurazione parametri****Ajuste de parámetros**

- CE 1, CE2, CE3, or CE4 = 10

- c || = 29

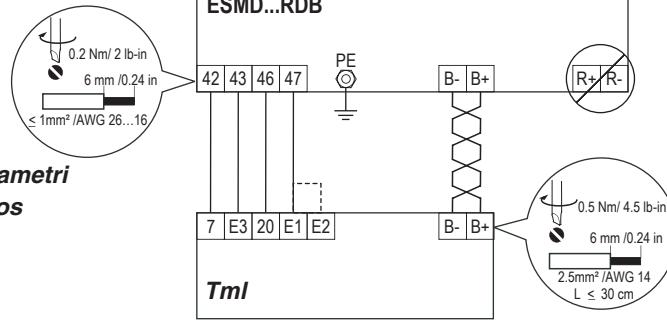


smddb1

**Tml****Parameter Setting****Parametrierung****Paramétrage****Configurazione parametri****Ajuste de parámetros**

- CE 1 or CE2 = 10

- CE3 = 29



tmldb1

# ESMD1532XDB...ESMD1834XDB (11 - 22 kW)

## Installation • Installazione • Instalación

**ENGLISH** The DB module and external resistor are heat producing devices; **DO NOT** mount them below the controller! They must be mounted above or to the side of the controller.

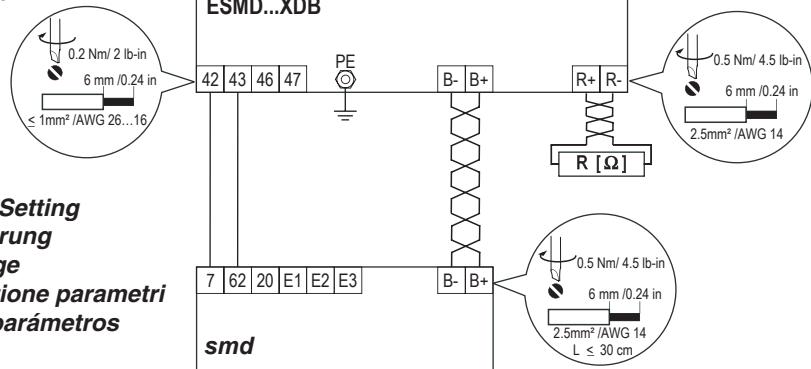
**DEUTSCH** Das Bremsmodul und der externe Bremswiderstand strahlen Wärme ab. Die Montage unterhalb des Frequenzumrichters ist **NICHT** zulässig! Das Bremsmodul und der externe Widerstand müssen entweder neben oder über dem Frequenzumrichter montiert werden.

**FRANÇAIS** Le module de freinage et la résistance externe sont des appareils produisant de la chaleur. **NE PAS** les installer sous le convertisseur de fréquence ! Ils doivent être installés à coté ou au-dessus du convertisseur de fréquence.

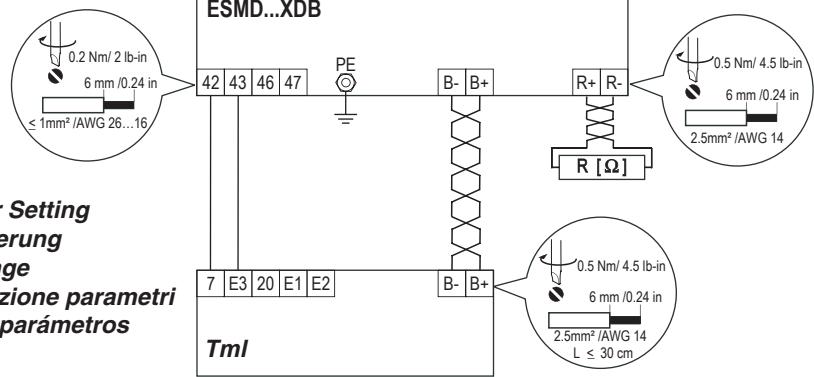
**ITALIANO** The DB module and external resistor are heat producing devices; **DO NOT** mount them below the controller! They must be mounted above or to the side of the controller.

**ESPAÑOL** The DB module and external resistor are heat producing devices; **DO NOT** mount them below the controller! They must be mounted above or to the side of the controller.

### smd / Tmd



### Tml

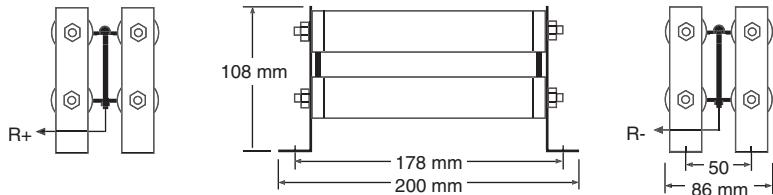
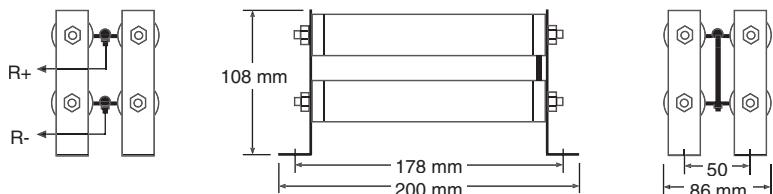


**ENGLISH** Resistor Data**DEUTSCH** Widerstandsdaten**FRANÇAIS** Caractéristiques des Résistances**ITALIANO** Dimensioni resistenza**ESPAÑOL** Datos de la Resistencia**230/240 Vac**

Type Typ Tipo	smd Tmd Tml	R [Ω]	kWperm	kWmax	Recommended External Resistor Empfohlener externer Bremswiderstand Résistance externe recommandée Resistenza esterna consigliata Resistencia externa recomendada
ESMD3712RDB	0.25 - 0.37	250	0.02	0.6	---
ESMD1122RDB	0.55 - 1.1	125	0.05	1.2	---
ESMD2222RDB	1.5 - 2.2	63	0.09	2.4	---
ESMD4022RDB	3.0 - 4.0	42	0.14	3.6	---
ESMD5522RDB	5.5	28	0.21	5.4	---
ESMD7522RDB	7.5	21	0.28	7.2	---
ESMD1532XDB	11 - 15	12	0.50	12.7	841-009 (230/240 Vac)

**400/480 Vac**

ESMD3714RDB	0.25 - 0.37	1000	0.02	0.47 / 0.6	---
ESMD1124RDB	0.55 - 1.1	500	0.05	0.90 / 1.2	---
ESMD2224RDB	1.5 - 2.2	250	0.09	1.9 / 2.4	---
ESMD4024RDB	3.0 - 4.0	167	0.14	2.8 / 3.6	---
ESMD5524RDB	5.5	110	0.21	4.2 / 5.4	---
ESMD7524RDB	7.5	83	0.28	5.6 / 7.2	---
ESMD1834XDB	11 - 15	47	0.50	10.0 / 12.7	841-009 (400/480 Vac)
ESMD1834XDB	18.5 - 22	31	0.75	15.0 / 19.3	841-011

**841-009**  
(230/240 Vac)**841-009**  
(400/480 Vac)**841-011**  
(400/480 Vac)